



広 報



町花ファイリソシンカ

ちゃたん

CHATAN NO. 417



町木センダン



第6次北谷町高齢者保健福祉計画

●昨年11月から5回にわたって開かれた第6次高齢者保健福祉計画審議会が2月27日に終了し、審議会を代表して、照屋キヨ子委員長から、町長へ答申を行いました。

contents

■保健だより	2~3	■北谷町職員の給与・定員管理等の公表	10~11
■チャトレからのお知らせ ■北谷町健康づくり教室のお知らせ 等	4	■図書館だより	12
■防災について	5	■北谷ニライまつり	13
■ほうかつからこんにちは	6	■文化財資料室 展示 (3)	13
■戦没者等のご遺族のみなさんへ ■戦後強制抑留者のみなさまへ	7	■お知らせ	14~15
■地域フラッシュ	8~9	■町内のイベント	裏表紙

2012. 3

せき 咳に気をつけましょう

インフルエンザが流行していますが、空気が乾燥しているこの季節はインフルエンザ以外にも咳を起こす病気にかかりやすいものです。

咳を伴う代表的な病気を載せていますので、「咳は続くけど、熱が出ていないからただの風邪かな」とそのままにしないように気をつけましょう。

インフルエンザ

38℃以上の高熱や頭痛・関節痛・筋肉痛、全身のけん怠感などを伴います。咳は1週間ほど続くのが特徴です。

マイコプラズマ肺炎

痰(たん)を伴わない乾いたせきが2～3週間続きます。かぜに似た症状が起こるのが特徴です。

百日せき

ふつうのかぜのような症状で始まり、咳がひどくなり、顔を真っ赤にして連続的に咳き込むようになります。咳の後に急に息を吸い込むので、笛を吹くような音が出ます。熱は通常出ません。乳幼児は咳で呼吸ができず、くちびるが青くなったり、ケイレンが起きることがあります。また、重い合併症を起こし、命を落とすこともあります。

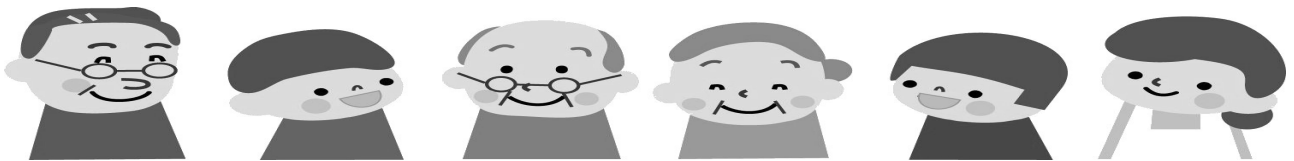
※乳幼児はDPT(三種混合)の予防接種の中に、百日咳のワクチンが含まれています。7歳半になる前日まで公費負担で受けられます。

結核

初期にはせき、痰のほか微熱やだるさがあり、進行すると血痰が出ることもあります。治療を受けない限り治まらず、痰を伴ったせきが続きます。長く咳が続く(3週間以上)場合は結核を疑う必要があります。

※BCGのワクチンは結核を予防するものです。生後6か月になる前日まで公費負担で受けられます。

感染症は適切な対応で予防することができます。予防接種を受けるようにし、外出後の手洗いは必ず行いましょう。それでも咳の続く病気にかかってしまった時は、咳エチケットを守り、早めに対応することをおすすめします。(受診の際には、咳はいつから続いているか、咳をしている時の様子、その他気になる症状を詳しく医師に伝えるようにしましょう)



女性専用出前健康講座のお知らせ

3月1日～3月8日は「女性の健康習慣」です。そこで3月1日～3月31日の一ヶ月間、女性の希望者へ出前健康講座を行います。

対象：5名以上(女性)

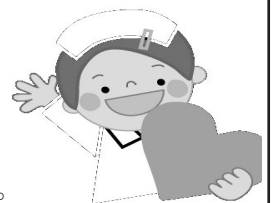
内容：①乳がん・子宮がんについて ②更年期をうまくのりきるために
③生活習慣病予防について

申込先：北谷町保健相談センター 電話 936-4336

希望日の7～10日前に申し込みしてください。

※日程や場所については要相談になりますが、各公民館やサークル等へ伺います。

●お問合せ 北谷町保健相談センター(新里) 936-4336



北谷町の乳がん・子宮がんによる死亡率は沖縄県の約1.4倍です！！

(資料：沖縄県の市町村標準化死亡比1993-2002年)

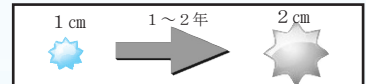
まわりも検診受けてないから、平気・・・？**がんがまだ「他人事」のあなたへ**
がんのこと、きちんと知ろう！！

①**2人に1人**ががんになり**3人に1人**ががんで死ぬ。

この状況は、世界の割合と比べてとても多く、**日本は「世界一のがん大国」と**言えます。

②**早期**に見つければがんは**完治**します。がんは不治の病ではありません。

③**早期**にがんを発見できる時間は限られる。**1～2年**です。



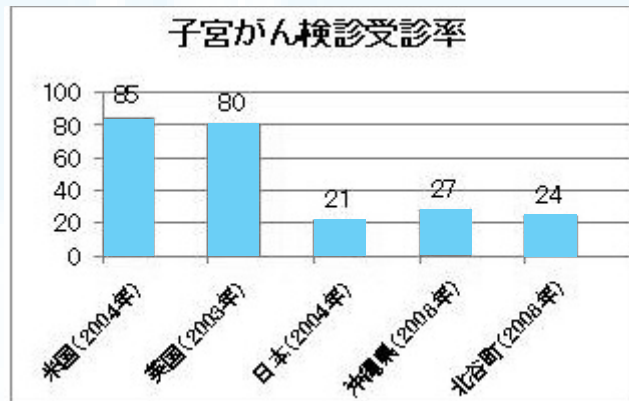
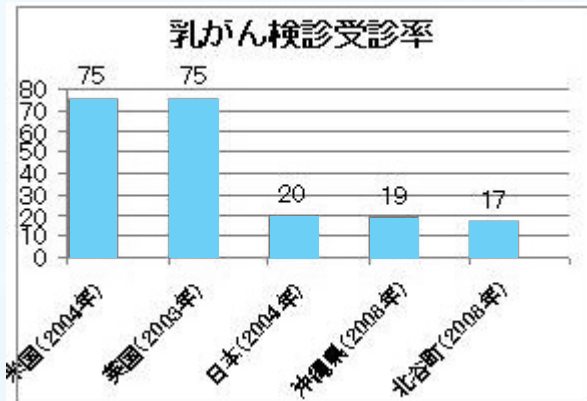
がんの大きさが**1cm**以下のがんは検査しても**発見が困難**です。また、早期がんは大きさが**2cm**くらいまでを指します。なのでこの**1cm～2cm**のうちにがんを見つけることが大事です。

しかし、**1cm**のがんが**2cm**になるには時間になると**2年**もかかりません。

胃がん・肺がん・大腸がんは年1回、乳がん・子宮がんは2年に1回**定期的に受診**しないと**早期に発見**できません。

④**がん検診**を受けないせいで、**アメリカ**では**減**っているがんによる死亡が、**日本**では**増**えています。

検診受診率は**先進国**中**最低**です。がんになる人は**欧米**も**日本**も**増**えています。しかし、がんによる死亡が**欧米**では**減**っているのに、**日本**で**増**えている理由の一つが、この**検診受診率**の**低**さです。乳がん・子宮がん・大腸ガン・肺ガン・胃ガン検診は**検診の有効性**が証明されている「**検診向き**のがん」なので、**受けないのは、どう考えても、ソン**です。



(出典：平成19年度新健康フロンティア戦略賢人会議資料・沖縄県と北谷町はがん情報サービス統計資料)

☆平成22年度北谷町乳がん検診の結果☆

- ・検診受診者 483人
- ・精密検査 77人
- ・がんが見つかった人 3人
- ・がん疑い 1人
- ・その他の病気 14人

☆平成22年度北谷町子宮ガン検診の結果☆

- ・検診受診者 800人
- ・精密検査 5人
- ・がんが見つかった人 0人
- ・がん疑い 1人
- ・異形成の細胞あり 2人
- ・その他の病気 0人

⑤**がん検診**を受けましょう。また、**精密検査**と言われたら**病院でくわしく調べ**ましょう。

繰り返します。定期的ながん検診こそ、**がんで死なない**ための『**特効薬**』です。



ウォーキング講習会参加者募集!

今人気の手軽にできるウォーキング、正しい歩き方や知識を身につけていただき、無理なく健康づくりを行いましょう。ご家族・お友達もこの機会にぜひお誘い下さい。

- 期 日：3月20日(火) 春分の日
- 時 間：10時～12時
- 対 象：どなたでも
- 定 員：30名(定員になり次第終了)
- 参加費：500円
- 持参物：運動の出来る服装、タオル、飲み物
- 集合場所：北谷町健康トレーニングセンター



お問い合わせ

☆ちやとれ☆ 北谷町健康トレーニングセンター
 〒904-0115北谷町字美浜2番地 Tel. 098-936-7220
 【指定管理者：ミズノ株式会社】

北谷町健康づくり教室のお知らせ

高齢化や生活習慣病が増え、慢性的な複数の病気を抱えている高齢者が地域で生活していくなかで、病気とうまく付き合いながら、安心してその人らしい生活を継続するためには、食生活や適正受診、服薬管理、運動習慣などの総合的な知識と実践力が必要です。その知識を習得し実践力を養うことを目的に北谷町高齢者健康づくり教室を各地区ごとに実施していきます。

対象者：北谷町に在住するおおむね65歳以上の方

実施場所：各地区公民館および集会所等

内 容：高齢者の健康づくりに関する内容とし、各地区公民館と連携し相談の上決定します。

- ①上勢区：「頻尿と尿失禁のトラブル! 知って得する予防体操」平成24年2月10日(金) 終了しました
- ②北玉区：「シニアのための口腔体操教室」平成24年3月12日(月) 午後2時から
- ③栄口区：「栄養について シーミーくわちいの賢い食べ方(仮)」平成24年3月23日午後予定
- ④桑江区：「講師と調整中」平成24年3月10日(土) 15時予定

*その他の地区は現在調整中です。 *詳しいお問い合わせは福祉課Tel.936-1234(内線239) 高原まで

平成23年度 海外移住者子弟研修生受入事業 終了



1月30日、平成23年海外移住者子弟研修生受入事業において、ブラジル連邦共和国より受入していた米須 クリスチアネトシエさんの研修が無事に修了しました。

米須 クリスチアネトシエさんは、本研修において、10月3日から来沖し、日本語研修や沖縄タイムス社での専門研修を行い、沖縄及び北谷の文化を学んで帰国しました。

今後は、祖国のブラジルにおいて、就職し北谷町とブラジルの架け橋となれるように頑張ると、意気込みを見せていました。

「県営美浜高層住宅が津波避難ビルに指定されました！」

1 避難ビルの指定

去る平成23年3月11日に発生した東日本大震災を受け、高台の少ない本町西海岸地域において、津波来襲時に一時的に緊急避難するための建物(津波避難ビル)を指定し、住民の避難場所を確保することが求められております。

これまでの本町における津波避難ビル指定箇所は
①ザ・ビーチタワー沖縄 ②イオン琉球イオン北谷店 ③サンエーハンビータウン の3箇所でありましたが、このたび「**県営美浜高層住宅**」の津波避難ビル指定について、沖縄県との協議による手続きが整いましたのでお知らせいたします。

2 利用内容等

(1)利用範囲

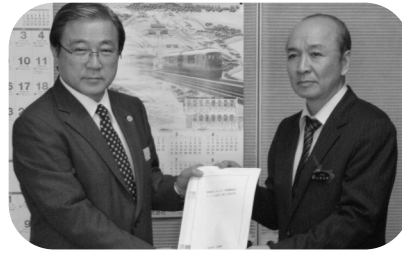
北谷町内に津波が発生し、または発生するおそれがある場合における一時避難施設

(2)利用場所

県営美浜高層住宅 3階以上の廊下

3 お問い合わせ

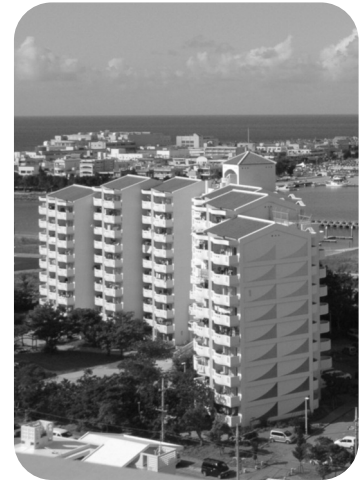
北谷町役場総務課行政係
 TEL:936-1234



2月16日の締結の様子
 (右) 沖縄県土木建築部長 当間 清勝
 (左) 北谷町副町長 神山 正勝



▲沖縄県津波避難ビル表示板



▲新しく指定されて県営美浜団地

日頃からの
 備え！

大規模災害等を想定して、個人備蓄を行いましょ。

非常持出品 (例)



※男性15キロ、女性10キロを目安に非常持出品をチェックしましょう。

●お問合せ
 北谷町役場 総務課行政係 電話936-1234(129)

ライフライン(水道・ガス・電気など)が復旧するまでの生活品は、3日分程度を目安に準備しましょう。	
飲料水	1人1日3リットルが目安です。
生活用水 消火用水	浴槽や洗濯機に貯水しておくといでしょう。
燃料	卓上コンロ、ガスボンベ、固定燃料があると重宝します。
非常食	かんぱん、缶詰、米、レトロ食品、(ごはん、おかず)など。 年寄りや乳幼児用の食料品も準備しましょう。(粉ミルク・お粥など) ※割り箸、紙コップ、缶切り、栓抜き、ロウソク、懐中電灯、ラジオ、ナイフなどの用品もチェック。
その他	現金及び毛布、洗面用具等は必需品です。また、やかん、バケツなども用意すると便利です。

カシ括からいっしょにちは

北谷町役場 福祉課
TEL 936-1234 (内線237)



ある程度の年齢を迎えると、いくつかの慢性的な病気を抱えていることがめずらしくありません。その病気とうまくつきあひながら、健康づくりを楽しんだり、「自分の健康は自分で守る」ことを実践することは、その人らしく生きるためにとっても大切です。今回は介護予防事業に参加し、いきいきと活動しているお二人の方にお話を伺いました。



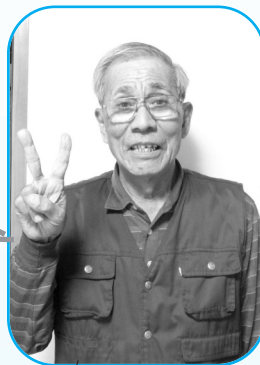
金城 カメさん(90歳)北前区 北前区貯筋クラブ参加者



①いつから、この教室に参加していますか？
平成22年6月から参加しています。
②参加のきっかけは？
平成21年6月に那覇から北谷町に引っ越してきました。那覇ではいろんなところに通っていました。北谷では知り合いの方から教えてもらって通い始めました。

③教室に参加してよかったことはなんですか。(からだの変化も含めて)
通い始めてから友達ができました。
風邪をひかなくなり、健康になつています。
歩きやすくなっています。
④今後の目標は？
自分で自分のことがやれるように頑張りたい。
週1回の運動(貯筋クラブ)を続けたい。

花城 可秀さん(77歳)謝苅区 謝苅集会所貯筋クラブ参加者

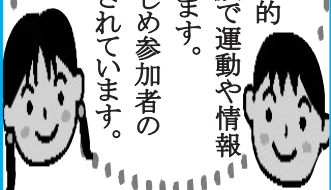


①いつから、この教室に参加していますか？
平成21年4月から参加しています。
②参加のきっかけは？
自分の健康を考えて参加し始めました。
③教室に参加してよかったことはなんですか。
正座ができるようになりました。
腰痛がよくなりました。
とても楽しい。

④今後の目標は？
健康を維持するために、ずっと続けていきたい。
何歳になっても参加したい。こんな楽しいところはありません。
「いちんくぬやどうや
しんかすりみそち
代々にちみまする笑い福い」
(訳…いつきてもこの場所は、仲間たちが集まってにぎやかにすごしている。いついつまでもこのにぎやかさが続きますように)

花城 可秀

* お二人とも、積極的に参加し、素敵な笑顔で運動や情報交換しながら頑張っています。スタッフも、お二人をはじめ参加者の皆さんにとっても励まされています。



戦没者等のご遺族の皆様へ

戦没者等の遺族に対する特別弔慰金

(第九回特別弔慰金)のお知らせ

●主な対象者

平成17年4月1日から平成21年3月31日の間において、恩給法による公務扶助料や戦傷病者戦没者等援護法による遺族年金等を受け方(恩給受給者・戦没者等の妻や父母等)が死亡したことにより、平成21年4月1日において前記年金受給権者がいない場合、次の順番による先順位のご遺族お一人に特別弔慰金が支給されます。

●戦没者等の死亡当時のご遺族で

1. 平成21年4月1日までに戦傷病者戦没者遺族等援護法による弔慰金の受給権を取得した方
2. 戦没者等の子
3. 戦没者等の①父母 ②孫 ③祖父母 ④兄弟姉妹
(戦没者等と生計関係を有していた方、平成21年4月1日において婚姻により氏が変わっていない方又は遺族以外の方と養子縁組をしていない方に限ります。)
4. 上記3以外の ①父母 ②孫 ③祖父 ④兄弟姉妹
(戦没者等と生計関係を有していない方や戦没者等を生計関係を有していたが上記3に該当しない方。)
5. 上記1から4以外の戦没者等の三親等内の親族
(戦没者等の死亡時まで引き続き1年以上生計関係を有していた方に限られます。)

●ご注意ください！

請求期間を過ぎますと、時効により権利が消滅し特別弔慰金を受けることができなくなりますので、期限までに手続きをとっていただくよう十分ご注意ください。

(支給内容) 額面24万円、6年償還の記名国債

(請求期限) 平成21年4月1日から平成24年4月2日まで

(請求窓口) 住民福祉部 福祉課 TEL 93611234 (内線232)

戦後強制抑留者の皆様へ

シベリア戦後強制抑留者に対する特別給付金を支給しています。

●対象者は、旧ソ連邦又はモンゴル国の地域における戦後強制抑留者で、平成22年6月16日に日本国籍を有するご存命の方です。

(特別措置法施行日(平成22年6月16日)以降に亡くなられた方の相続人は請求できますが、施行日前に亡くなられた方のご遺族等は、対象となっておりません。)

●請求受付期間は、平成24年3月31日です。まだ請求されていない方はお急ぎください。請求期間内に特別給付金の支給の請求をしなかった場合には、支給されません。

●請求書をお持ちでない方は、当基金から請求資料をお送りしますので、至急、当基金にお電話ください。

※既に特別給付金を支給された方は、再度の請求はできません。

(ご連絡・お問い合わせ先)

独立行政法人平和記念事業特別基金
事業部特別給付金認定担当

057010591204(ナビダイヤル)
(IP電話、PDSからは031586002748)

受付時間 平日9時～18時

(土日祝は休みです。ただし、

平成24年3月31日(土)は受け付けています。)

北谷町森林整備計画の

変更計画(案)

の縦覧のお知らせ

森林法(昭和26年法律第249号)第10条の6の規定により北谷町森林整備計画を変更したいので、北谷町森林整備計画の変更計画書(案)を左記の場所により縦覧します。

なお、北谷町森林整備計画の変更計画(案)に意見のある方は、縦覧期間が完了する日までに、北谷町長に対し、理由を付した文書により意見を提出してください。

記

1 縦覧場所

北谷町役場 建設経済部
経済振興課

2 縦覧期間

平成24年3月3日から
平成24年3月26日まで

3 お問い合わせ

北谷町役場 経済振興課
農林水産係
TEL 98217701

中日ドラゴンズ



▲選手会からの寄附金贈呈



▲町内小学校で行われた挨拶運動の様子

1月27日(金)に中日ドラゴンズ選手会 会長の吉見選手よりスポーツ振興のため50万円の寄附が野国町長へ手渡されました。

中日ドラゴンズ選手会が町スポーツ少年団の子どもたちと一緒にウォーミングアップで体を動かし、北谷公園野球場前の広場にて花植え、餅つきを行いました。また、マスコットのドラが町内小学校で挨拶運動を行うなど交流を深めました。

そのほか、2月3日(金)にはザ・ビーチタワー沖縄にて中日ドラゴンズの監督、選手たちと中日ドラゴンズ北谷協力会の会員による交流会が開催されております。

1月に北谷町において沖縄県社会福祉協議会主催の「ふれあいタオル事業」が行われました。

この事業を通して県内の小・中・高校に介護住宅や在宅介護世帯で使用するタオルを集めてもらい、寄贈を行い、介護の意義や重要性の周知・啓発活動を目的に実施されています。

北谷町内の学校では、337枚のタオルが集まり、300枚を介護事業所に寄贈、37枚を義援金支給の高齢者へ贈られました。

(写真は1月24日に桑江中のボランティア委員から小規模多機能介護ちやたんへ贈呈している一場面です。)

ふれあいタオル贈呈



ニライ消防職員協議会講演会



▲特別救援隊の小島 隆志氏



▲(株)朝日海洋開発の安部 淳氏

2月14日(火)、比謝川行政事務組合ニライ消防本部において、「2012年 ニライ消防職員協議会 講演会」が開かれました。

講演会においては、東日本大震災を宮城県にて実際に体験された、塩釜地区消防事務組合 特別救援隊の小島隆志隊長と、(株)朝日海洋開発 代表取締役の安部淳さんが講演をされました。

1年前の被災当時においての、消防職員の視点から見た、実際の被災地の現状や、危機管理の観点からの震災が語られました。

北玉区老人クラブは、楽しい仲間との出会いの場所として定期的に北玉区公民館に集まり、高齢者の生き甲斐づくりや健康づくりを目的に活動しています。

去った2月10日(金)は、北玉小学校に出かけ孫と同世代の1年生と「どんぐりのコマづくり」「かざりづくり」「お手玉遊び」を楽しみました。大工道具を持参して参加した崎原盛一さんは、「子ども達からパワーを頂きました」と、話し笑顔をみせました。

北玉区老人クラブ



北玉区広報通信員 宮平 ゆかり

ライオンズクラブ「のぼり旗」寄贈



去る2月1日(水)、北谷町役場において北谷ライオンズクラブから、青少年健全育成活動に伴う「のぼり旗」の寄贈が行われました。この寄贈は児童生徒の健全育成事業の一層の充実を期するため、町内の各小・中学校へ寄贈することとしております。「早寝・早起き・朝ごはん」と「地域の子は地域で守り育てる」を掲げ、保護者や地域の方々へ青少年健全育成の諸活動をより積極的に展開していきたいと思っております。

平成23年秋の叙勲受章・危険業務従事者叙勲受章合同祝賀会

平成24年1月27日(金)、ちやたんニライセンターにおいて「平成23年秋の叙勲受章並びに危険業務従事者叙勲受章合同祝賀会」が開催されました。

砂辺区の與儀 朝祺氏が旭日双光章、渡慶次 實氏が瑞宝単光章、桑江区の喜友名朝順氏が瑞宝双宝章を受賞され、御三人のご功績を町民と共にわかちあいました。



▲與儀 朝祺氏



▲渡慶次 實氏



▲喜友名 朝順氏

栄口区防災訓練



栄口区広報通信員 杉山 弘美

去る1月22日(日)に栄口区防災訓練が行われました。

自主防災会メンバーを情報班・消火班・避難誘導班等5つの班に分けての1ヶ月間の勉強会を経て、大地震の発生を想定し、防災訓練を実施しました。

293名もの区民の参加に昨年起こった東日本大震災が一人一人の心に刻まれていると感じました。多くの区民は、北谷消防署による初期消火、応急処置の指導に熱心に聞き入り体験し、給食給水班による炊出しも行われました。防災訓練締めくくりは、「北谷ていーだの会(渡久地正勝代表)」との「災害時における応急対策業務に関する協定書締結式」も行われ、地域の為にご協力いただくことになりました。

謝苺区3Dワールド体験

去る12月27日、謝苺公民館にて、謝苺区学推協主催・琉球新報社協力で映写会「3Dワールド」が開かれました。

延べ150人の方が公民館を訪れ迫力のある3D映像に子どもや大人も手を空へ伸ばす場面も見られました。

琉球新報社・地域新報販売店の協力のもと無料上映で行われたステキなクリスマスプレゼントとなりました。



謝苺区学推協 花城 隆

北谷町女性連合会・交通安全母の会



北谷町女性連合会 桃原 雅子

平成24年も早1ヶ月。町女性連合会は、年初めの町民新年会や叙勲祝賀会への余興参加で幕開けです。また、1月末には町女連新年会を久しぶりに開催。3行政区婦人会、民踊サークル結の会、日舞、琉舞等の余興で会を盛り上げて頂きました。美味しいご馳走を前に「久しぶり～！楽しもうね～！」の声あり、プレゼントありで会話が花が咲きました。参加された皆様ありがとうございました。今年も、皆様で声掛け合い、力合わせ地域を盛り上げ、婦人会活動にご参加下さいますようお願い申し上げます。※各区交通安全母の会でののお守り作りにご協力よろしくお願い致します。

北谷町職員の給与・定員管理等の公表

北谷町職員の給与については、町議会の審議を経て、次のとおり定められています。町民の皆様幅広く理解していただくため、次のとおり公表します。お問い合わせは、総務部総務課人事係までお願いします。また、詳しい内容は、3月末に北谷町役場ホームページで公表します。(http://www.chatan.jp/yakuba)

北谷町 総務課 人事係 TEL 936-1234 (内125又は127)

4 職員の初任給の状況

北谷町に採用された職員の初任給を国や県と比較したのが次の表です。

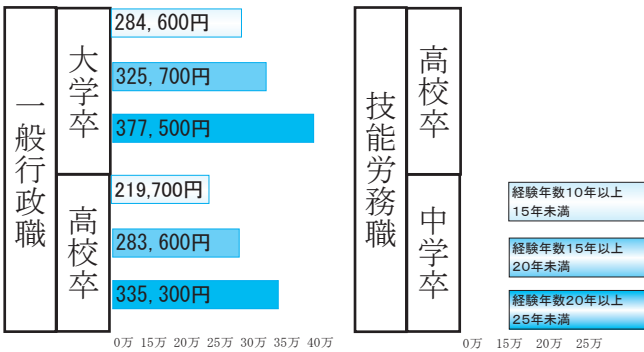
平成23年4月1日現在(月額：円)

区分	一般行政職		技能労務職	
	大学卒	高校卒	高校卒	中学卒
北谷町	172,200	140,100	137,200	121,600
沖縄県	172,200	140,100	137,200	129,200
国	172,200	140,100	—	—
類似団体	172,200	140,100	137,200	129,200

5 職員の経験年数別、学歴別平均給料月額状況

職員が採用されてから10年、15年、20年と経験を積んだ場合の平均的な給料月額は次のとおりです。経験年数とは、卒業後直ちに採用され引き続き勤務している場合は、採用後の年数をいいますが、採用前に民間などの経歴ある場合は換算方法により、加算されています。

※対象者が2名以下の場合、個人情報保護の観点から未公表としています。



1 人件費の状況(一般会計決算)

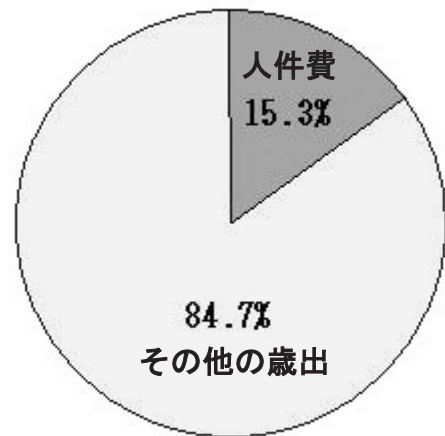
平成22年度の歳出総額に占める町職員の人件費の割合は15.3%で約20億円です。

平成22年度の北谷町の人口、歳出額、人件費等(金額単位：千円)

住民基本台帳人口	歳出額 (A)	実質収支	人件費 (B)	人権費率 (B)/(A)
27,676人	13,392,081	566,215	2,052,959	15.3%

※(参考)平成21年度の人件費率は18.8%

(注)人件費には、特別職に支給される給料、報酬等を含みます。



2 職員給与費の状況(一般会計決算)

平成22年度決算における一般職員の給与費や職員の数に次のとおりです。

(金額単位：千円)

職員数 (A)	給与費			一人当たり給与費 (B)/(A)	
	給料	職員手当	期末・勤勉手当 計(B)		
220人	751,095	94,346	270,139	1,115,580	5,070

(注) 1 職員手当てには退職手当は含みません。

2 職員数は平成22年4月1日現在の人数です。

6 特別職の報酬等の状況

町長をはじめとする特別職の報酬などについては、沖縄県町村特別職給与等基準設定審議委員会の答申に基づき、一般職の職員とは別に条例で制定されており、平成23年度の本町の状況は次の表のとおりです。

区分	給料月額又は報酬月額	期末手当 (平成23年度支給割合)
町長	773,000円	6月期 1.45月分
副町長	634,000円	12月期 1.50月分
教育長	603,000円	合計 2.95月分
議長	321,000円	6月期 1.45月分
副議長	266,000円	12月期 1.65月分
議員	246,000円	合計 3.10月分

3 職員の平均給料月額、平均給与月額及び平均年齢の状況

職種における平均給料月額、平均給与月額、平均年齢を国や県と比較したのが次の表です。

平成23年4月1日現在(月額：円)

区分	一般行政職			技能労務職		
	平均給料額	平均給与額	平均年齢	平均給料額	平均給与額	平均年齢
北谷町	313,400	366,100	41.6歳	346,700	379,600	52.0歳
沖縄県	319,000	366,040	41.8歳	339,200	386,844	50.7歳
国	327,205	397,723	42.3歳	283,862	321,662	49.5歳

7 期末・勤勉手当及び退職手当の状況

町職員の期末・勤勉手当は民間のボーナスに相当し、支給割合は年間3.95月分で2回に分けて支給され、その状況は次の表のとおりです。また退職手当は退職時の給料に一定の支給率を乗じた額が支給されます。（平成23年4月1日現在）

期末・勤勉手当	北谷町			国			
	区 分	期末手当	勤勉手当	合計	期末手当	勤勉手当	合計
	年 間	3.95月分	—	3.95月分	2.6月分	1.35月分	3.95月分
	加算措置	職制上の段階、職務の級等による加算措置有り			職制上の段階、職務の級等による加算措置有り		

退職手当	区分	北谷町		国		
		自己都合退職	勸奨・定年退職	自己都合退職	勸奨・定年退職	
	支給者	勤続 20 年	23.50月分	30.55月分	23.50月分	30.55月分
		勤続 25 年	33.50月分	41.34月分	33.50月分	41.34月分
		勤続 30 年	47.50月分	59.28月分	47.50月分	59.28月分
		最高限度額	59.28月分	59.28月分	59.28月分	59.28月分
	その他の加算措置		2%～20%加算		2%～20%加算	
退職時の特別昇給		無		無		
1人当たり平均支給額		22,684千円		未公表		

※退職手当1人当たり平均支給額は、平成22年度に退職した職員に支給された平均額である。

8 職員手当の状況

職員に支給される手当のうち、主なものについて支給内容や支給額、支給職員数は下記の表のとおりです。

特殊勤務手当	支給実績 (平成22年度決算)	696千円	時間外勤務手当	支給実績(平成22年度決算)	36,639千円
	支給職員1人当たりの平均支給年額 (平成22年度決算)	53,538円		支給職員1人当たりの平均支給年額 (平成22年度決算)	288,496円
	職員全体に占める手当職員の割合 (平成22年度)	5.91%		支給実績(平成21年度決算)	38,645千円
	手当の種類	5種類		支給職員1人当たりの平均支給年額 (平成21年度決算)	274,193円

その他の手当

手当名	内容及び支給単価	国の制度との同異	支給実績 (22年度決算)	支給職員1人当たり平均支給年額 (22年度決算)
扶養手当	①配偶者 13,500円 ②配偶者以外の扶養親族6,500円 ※配偶者がいない場合、そのうち1人については11,000円 ※16歳～22歳の子1人につき5,000円加算	同	22,212千円	233,810円
住居手当	①借間・借家 支給限度額 27,000円 ②持家 月額2,500円(購入又は取得から5年未満)	異 (国は②無し)	14,793千円	214,391円
通勤手当	通勤距離が片道2Km以上の者 ①交通機関利用者 1ヶ月の定期券又は回数券21回相当額、ただし月額45,000円までは実費 ※支給限度額50,000円 ②自動車等使用者 距離区分に応じて2,000円～20,900円	同	5,777千円	41,862円

9 部門別職員数の状況と主な増減理由

町職員の数及び各部門における配置状況、機構改革などに伴う増減については下記の表のとおりです。各年4月1日現在

	職員数		対前年増減数	主な増減理由		職員数		対前年増減数	主な増減理由		
	平成22年	平成23年				平成22年	平成23年				
一般行政部門	議 会	4	4	0	特別行 政部門	教 育	64	60	△4	退職者不補充	
	総務・企画	45	45	0		小 計	64	60	△4		
	税 務	15	14	△1		退職者不補充					
	民 生	49	49	0	特別会計部門	水 道	10	10	0	人事異動による不補充	
	衛 生	11	11	0		下 水 道	4	4	0		
	労 働	0	0	0		国 保	6	5	1		業務の拡大
	農 林 水 産	5	5	0		後 期 高 齢	1	1	0		
	商 工	4	5	0	小 計	21	20	△1			
	土 木	23	23	0	合 計	241	236	△5			
	小 計	156	156	1							

注：職員数は一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する休職者、派遣職員などを含み、臨時または非常勤職員を除いている。



図書館だより

北谷町立図書館

TEL 936-3542

FAX 936-4567

図書館利用カードの更新について

「図書館利用カード」は毎年一度、更新の手続きが必要です。更新は4月から開始します。

※現在お持ちの「図書館利用カード」の有効期限は3月31日までです。

※更新して、4月以降も引き続き同じ「図書館利用カード」をご利用いただけます。

※更新の際は、本人確認のできる免許証、保険証、学生証など、現住所の確認ができるものの提示が必要です。

※在勤で利用登録をされている方は、「利用申込書」に勤務証明(会社印を押印)で再申請をしてください。在学で利用登録をされている方は、学生証をお持ちください。

※引越しや転勤、卒業などの理由で該当しなくなった方は「図書館利用カード」をお返し下さい。

★『団体貸出』を利用している団体も再申請が必要です。

新刊案内

一般向け

- ★「子育て世代の安心・安全住宅 データで納得」
住まいの安全を考える会/編著
- ★「日本の書 古代から江戸時代まで」 名児耶 明/監修
- ★「福祉用具のちから」 岩元 文雄/著
- ★「英国メイドマーガレットの回想」
マーガレット・パウエル/著 村上 リコ/訳
- ★「弁護士探偵物語」 法坂 一広/著

中・高校生向け

- ★「アーベルチェとふたりのラウラ」
アニー・M. G シュミット/作 西村 由美/訳
- ★「14歳のための時間論」 佐治 晴夫/著

★手づくり講座

～絵本の中の料理をつくろう～

日時:平成24年3月18日(日)

午後2時～4時

場所:ちゃたんニライセンター 地下1階調理室

講師:石川 美玲 氏



フックスタート

日時:3月10日(土)午前10時～午後2時

場所:北谷町立図書館会議室

対象:生後4カ月(11/1～11/30生まれ)の乳児

児童向け

- ★「雨あがりのメデジン」アルフレッド・ゴメス＝セルダ/作
- ★「ティモシーとサラはなやさんからのてがみ」
芭蕉 みどり/作・絵
- ★「戦火の馬」マイケル・モーパーゴ/著 佐藤見 果夢/訳
- ★「わざわざことわざ」 五味 太郎/作

ご寄贈ありがとうございました

- ★DVD「対馬丸のお友達へ」 対馬丸記念館 企画・監修
- ★「地底のレクイエム」 上地隆裕/著
- ★「笑う魚 金城次郎誕生100年」
那覇市立壺屋焼物博物館/編集・発行
- ★「沖縄の空の下で③」
証言・あゝこの悲惨 石川・宮森ジェット機墜落事故
命と平和の語り部 石川・宮森630会/編集・発行

★ひな祭り茶会

～お茶とおひなさま語り～

日時:平成24年3月3日(土)

(お茶会)午後1時～

(語り)午後2時～

場所:北谷町立図書館

会議室,おはなしのへや

語り:宮里 京子 氏

対象:子どもから大人まで



3月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

□・○印はお休みです

1月の利用状況 (開館日数 22日)

登録者数	81人
利用者数	2,882人
貸出冊数	12,980冊

今月のおはなし会

(場所:おはなしのへや)

時間:午前11時～11時30分

- ・3/10(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会
- ・3/17(土) 職員によるおはなし会
- ・3/24(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会

※毎週月曜日
資料整理日
春分の日
休館日

行事・教室ありんくりん

1 (木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
2 (金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
3 (土)	
4 (日)	
5 (月)	大正琴教室10:00～ 男性レクサークル10:00～ 民謡サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
6 (火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
7 (水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
8 (木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
9 (金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
10 (土)	
11 (日)	
12 (月)	ゲートボール審判講習会8:30～ 歌声教室10:00～ 民謡サークル10:00～ 男性サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
13 (火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
14 (水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
15 (木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 社交ダンスサークル14:00～老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
16 (金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
17 (土)	
18 (日)	
19 (月)	大正琴教室10:00～ 男性レクサークル10:00～ 民謡サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
20 (火)	春分の日
21 (水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
22 (木)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
23 (金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 民謡愛好会20:00～
24 (土)	
25 (日)	
26 (月)	ゲートボール審判講習会8:30～ 歌声教室10:00～ 民謡サークル10:00～ 男性サークル10:00～ カラオケサークル13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
27 (火)	健康体操教室9:30～ 太極拳教室10:00～ カラオケサークル13:00～ 古典音楽教室14:00～
28 (水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
29 (木)	フラダンスサークル10:00～ ギターサークル19:00～
30 (金)	健康体操教室9:30～ 民謡愛好会20:00～
31 (土)	

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流がもてるように各種教室・サークルなどを行っています。
●お問い合わせ TEL 9 3 6 - 3 5 2 1

平成23年北谷ニライまつり

2月4日(土)、5日(日)の2日間にちやたんニライセンターにおいて、「ちやたんニライまつり」が開催されました。(第60回北谷町産業総合展示会、第18回北谷町生涯学習まつりの同時開催)

産業展示の会場では、農産物、農林水産加工品、手工芸品等合計510点の作品が展示された他、イベント広場では方言紙芝居や子供達によるおゆugi、ライブ、餅つき大会等も行われ大盛り上がり。

また、生涯学習まつりでは、舞踊や演奏等、日頃の練習の成果を思う存分に発揮し、観客からは大きな拍手がおこっていました。

他にも、ターゲットバードゴルフや、各種展示コーナーもあり、家族のみんなで楽しめるまつりとなりました。



(後兼久原遺跡) 文化材資料室 展示 (3) 北谷町教育委員会
社会教育課 文化係
TEL 936-1234 (内342)

＝北谷へ伝わった鉄＝

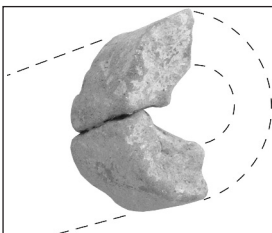
北谷町役場の南東側にある後兼久原遺跡から、約900～800年前の鍛冶屋らしき跡が見つかりました。そのことにより、石を研(と)いで使う石器の時代から、鉄を加工して農機具(鎌、ヘラ、くわ)や漁具を作る鉄器の時代に移行してきたことが確認されました。

遺跡からは、鍛冶炉は確認されていませんが、焼痕をもつ炉の付近から、鉄器を作る際にでる鉄滓(鉄の塊)や鉄小片、炉に強風を送り込む為の輪(送風機)の羽口(管)が多数見つかりました。鉄製品は刀子(小刀)、鋸、鎌などが出土し、他に砂鉄貯蔵穴も三基発見されました。

砂鉄が穴に貯められた状態での出土は、県内では初めてのことで。

又、本遺跡で鍛冶がなされていた裏付けとして、炉跡付近から発見された成人男性の埋葬人骨があります。その男性の右腕が異常に太いことから、長い間金槌を振り、鍛冶労働に従事していた人の可能性があると考えられます。

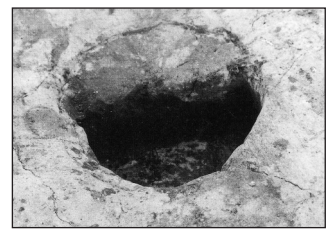
さらに、本遺跡からは、畝をもつ畑の跡が見つかっています。鍛冶の技術により、鉄鋸などが使われるようになり、難儀な畑作業も楽になったであろうと想像できます。



▲羽口



▲磁石にくっつく砂鉄



▲砂鉄の貯蔵穴

交通災害共済への加入について

交通災害共済への加入について
 沖縄県町村交通災害共済組合は、沖縄県内の全町村で組織され、住民に対する「交通災害共済事業」を実施しております。

■会員の資格

県内町村に住居登録している方、または外国人登録している方は、年齢に関係なく誰でも加入できます。また、修学のため、一時的に他市町村へ転出されている方も、加入することができます。

■共済掛金

加入者1人につき年額500円です。
 ※納められた掛金は、返還できませんので、ご了承下さい。

■共済期間

毎年4月1日から翌年3月31日までとします。ただし4月1日以降に加入される方は、各役場で加入申込書が受理された日の翌日から、共済期間満了の日(3月31日)までとします。

■申込方法

- ①2月1日～3月31日
 各自治会(公民館)において受付いたします。
- ②4月1日～
 北谷町役場総務課において受付いたします。

■お問い合わせ

北谷町役場総務課行政係
 936-1234(内線129)

人権・行政 無料法律相談

今日は **15日** です。
 毎月第3木曜日
 10時～12時 13時～16時
 北谷町役場1階
 レセプションホール

～外国人登録をされている皆さんへ～

平成24年(2012年)7月より外国人登録制度が廃止されることに伴い外国人住民の方の登録手続きが変わります。

外国人住民にも日本人と同じく、住民票の写しなどが交付できるようになるなど、住民基本台帳法が適用されることになります。

つきましては、平成24年(2012年)5月頃、外国人住民の方へ住民票に記載される内容をご確認、または訂正いただくためのお知らせを送付します。

詳しくは総務省ホームページ及び法務省入国管理局ホームページをご覧ください。



●総務省ホームページ

『外国人住民に係る住民基本台帳制度について』

http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/zairyu.html

●法務省入国管理局ホームページ『新しい在留管理制度がスタート』

http://www.immi-moi.go.jp/newimmiaact_1/index.html

●総務省のコールセンター TEL0570-066-630

英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語対応可

中小企業組合を設立してみませんか!!

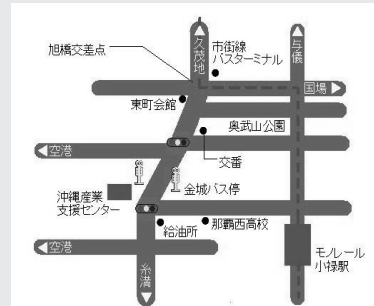
沖縄県は99%以上が中小企業で占められています。特に本県の場合、零細企業が多く厳しい経営状況にある中小企業が多いのが実情です。一人一人の力は弱くても、他社と連携し組合を設立することで協同の力を持つことが出来れば、この難局を乗り越えることも可能です。また近年は、学生や主婦等の個人が、創業や雇用機会の確保を目的として設立する企業組合制度も注目されています。あなたも中小企業組合を設立してみませんか？

【主な組合設立のメリット】

- ① 取引条件の改善、販売促進、資金調達の円滑化、情報・技術・人材・マーケティング等の充実、生産性の向上等により経営の近代化・合理化を図ることが出来ます。
- ② 沖縄県では中小企業組合のための県単融資制度(組織強化育成資金)を設けており、低利で融資を受けることが出来ます。
- ③ 中小企業者の個々の意見や要望事項を組合でまとめることにより、国等の施策に反映させることが出来るとともに、組合を通じてより多くの中小企業施策を利用することが可能になります。
 組合を設立したいと考えている方は、お気軽にご相談下さい

沖縄県中小企業団体中央会

那覇市小祿1831番地1
 沖縄産業支援センター605
 TEL098-859-6120
 FAX098-859-6121
<http://www.ocnet.or.jp>



お知らせ

*** 寄附 ***

- 中部女流書道会
会長 仲本 清子 様<会員一同>
50,000円(東日本大震災により北谷町へ避難してきた子供達へ)
- 北谷町遺族会
会長 新田 宗信 様
20,000円(町社協へ)
- 仲村 幸子 様
5,000円(ニライの里へ)
- 北谷町更生保護女性会
会長 座喜味 文子 様
10,000円(ニライの里へ)
- 森山 朝信 様
5,000円(町社協へ)
- 仲地 修一 様
2,000円(町社協へ)
- 北谷町まちづくり研究会 様
250,000円(町育英会へ)

ご芳志ありがとうございました

ニライ消防本部 救急出場状況

平成24年1月

	北谷	読谷	嘉手納
火災	0	0	0
自然災害	0	0	0
水難	0	0	0
交通	13	5	9
労災	0	0	1
運動競技	1	0	0
一般負傷	14	16	21
加害	0	1	0
自損行為	1	0	1
急病	87	78	65
その他	0	1	0
転院	4	10	2
月件数	120	111	99
累計計	120	111	99

今月の北谷町での
火災発生件数 2件
救助発生件数 1件

■救急・火災時は

TEL 119

■消防に関するお問い合わせ

TEL 936-3721 FAX 936-9076

どうちゅいむにー 202

先日、第20回おきなわマラソンが行われました。自分も数人出たので、ほとんど走り終りました。特に福社課の職員は、とても頑張っていて、走り切ると新しい目標を立ててい

北谷町教育委員会事務点検評価報告書

「地方教育行政の組織及び運営に関する法律」が一部改正され、各教育委員会は、毎年、その教育行政事務の管理執行状況について、自己点検及び評価を行い、その結果に関する報告書の議会提出、公表が義務づけられたことから、町教育委員会では、その内容をホームページで公表しております。

今回、点検評価を行う対象年度は、22年度としております。

事務点検評価報告書とは、平成22年度の教育分野に関する重点施策について、自己点検評価を行い、客観性を確保するため外部事務点検評価委員のご意見を参考に、その内容について再検討し、今後の課題と対応方向についてまとめたものとなっております。

URL <http://www.chatan.jp/kyouiku/2/1202.html>

●お問合せ 北谷町教育委員会 教育総務課 電話982-7704

北谷町景観計画について(お知らせ)

北谷町は、地域ごとに育まれてきた「地域の良さ＝豊かな資源」も数多くあり、多くの魅力を備えています。

このため、町では、美しい景観を守り・育て・創出し、次世代へと継承していくため、景観法に基づく「北谷町景観計画」の策定に取り組んでいます。

現在、景観行政団体へ移行する準備を行っています。

景観行政団体とは景観法に基づいた多くの景観施策を実施する地方公共団体を指します。

北谷町が景観行政団体になるには、景観法に基づき都道府県と協議し、その同意を得れば景観行政団体となることができます。(現在、準備中です。)

景観行政団体になるとどうなる？

景観計画を策定することができます。

景観計画に基づき

- ・建築行為等の規制
- ・景観重要建造物の指定
- ・景観重要樹木の指定

その他にも景観協定の認可等を行うことができます。

景観行政団体になるということは、北谷町が「景観計画を策定する」という意志表示になります。

景観計画とは？

『景観法』に基づき北谷町町が島の良好な景観づくりを進めていくための基本的な計画です。具体的には、概ね以下の様な内容を定めます。

- 景観計画の区域
- 景観計画区域における良好な景観の形成に関する方針
- 景観形成基準(良好な景観の形成のための行為の制限に関する事項)を定めるなど

次号からは、より具体的な内容についてお知らせしたいと思います。

◆ お問い合わせ ◆

北谷町 都市建設課 計画係 TEL:098(982)7703 FAX:098(926)2174

●お詫びと訂正 去る2月広報での北玉区むつみ会の活動について、むつみ会の構成が「子育て中の母親や高齢者等」との記載は間違いで正しくは「福祉活動を目的とする北玉区区民」でした。関係者の皆様には大変、ご迷惑をおかけしました。

高額な外来診療を受ける皆さまへ

平成24年4月1日から

「認定証」などを提示すれば、窓口での支払いが一定の金額にとどめられます



これまでの高額療養費制度の仕組みでは、高額な外来診療を受けたとき、ひと月の窓口負担が自己負担限度額以上になった場合でも、いったんその額をお支払いいただいていましたが、平成24年4月1日からは、限度額を超える分を窓口で支払う必要はなくなります。

高額な外来診療受診者	事前の手続き	病院・薬局などで
●70歳未満の方 ●70歳以上の非課税世帯等の方	加入する健康保険組合などに「認定証」(限度額適用認定証)の交付を申請してください	「認定証」を窓口に提示してください
70歳以上75歳未満で、 <u>非課税世帯等ではない方</u>	必要ありません	「高齢受給者証」を窓口に提示してください
75歳以上で、 <u>非課税世帯等ではない方</u>	必要ありません	「後期高齢者医療被保険者証」を窓口に提示してください

- 「認定証」を提示しない場合は、従来どおりの手続きになります。(高額療養費の支給申請をしていただき、支払った窓口負担と限度額の差額が、後日、ご加入の健康保険組合などから支給されます)
- 保険料や保険税を滞納している場合、原則として「認定証」を交付できません。

事前の申請など、詳細は、加入されている健康保険組合、全国健康保険協会、市町村(国民健康保険、後期高齢者医療制度)、国保組合、共済組合までお問い合わせください。



北谷町役場 保健衛生課国民健康保険係 電話936-1234

FMニライ 79.2MHz

ラジオ広報番組 「北谷町だより」

毎週月～金曜日 午後6時50分～7時